

Protocols Para sa mga Pampublikong Swimming Pools: Appendix K

Mga Pagbabago Simula 12/6/20:

- Panlabas at panloob ng mga pool na nagsisilbi para sa mga bisita na galing sa mahigit sa isang kabayahan ay sarado, maliban sa mga panlabas na pool na nag-aalok ng lap swimming na may regulasyon (isang manlalangoy sa bawat lane) ay maaaring manatiling bukas at mga klase ng prebensyon ng pag-lunod, kasama ang mga leksyon ng paglangoy na mga mga sertipikadong mga instruktur, ay pinapayagan sa loob at labas. Pag-benta ng pagkain at inumin para sa sityo ay ipinagbabawal. Mga pagbabago ay may highlight na dilaw.

Ang mga tagubilin sa ibaba ay angkop sa lahat ng mga pampublikong swimming pools kasama ang mga campground pools, commercial pools, health o fitness clubs, hotel pools, mga lisensadyong day care facilities, medical facility pools, mineral spring pools, motel pools, municipal pools, public or private school pools; mga pang recreation at mga mobile home park pools, mga nasa resort, special purpose na pools ang mga skwelahan ng swimming. Hindi ito para sa mga pools na nasa mga bahay na pangpamilya. Karagdagan pa sa mga sa mga kondisyon na ipinataw ng Governor at ng Center for Disease Control, ang mga shared facilities na may pool ay dapat din sumunod sa mg kondisyon inihatag sa Protcol para sa mga Pampublikong Swimming Pools. Ang protocol na ito ay naimplementa at naipaskil bago buksan ang pool.

Mga panlabas na pool at mga hot tubs ay mananatiling sarado mula 10 p.m. hanggang 5 a.m.

Lahat ng mga panloob spa, hot tubs, splash pads, saunas at mga steam rooms maliban sa mga nasa single family na bahay, na maaari lamang gamity ng mga miyembro ng kabahayan na naninirahan sa residensya na pang-isahang family ay mananatiling sarado hanggat payagan ng may modipikasyon o kompletong operasyon.

Panlabas at panloob ng mga pool na nagsisilbi para sa mga bisita na galing sa mahigit sa isang kabayahan ay sarado, maliban sa mga panlabas na pool na nag-aalok ng lap swimming na may regulasyon (isang manlalangoy sa bawat lane) ay maaaring manatiling bukas at mga klase ng prebensyon ng pag-lunod, kasama ang mga leksyon ng paglangoy na mga mga sertipikadong mga instructor, ay pinapayagan sa loob at labas. Pag-benta ng pagkain at inumin para sa sityo ay ipinagbabawal.

Mga residential swimming pools (i.e. mga nasa apartment, bed and breakfast inn, ang mga condominium, at mga pools ng homeowner association) ay kinakailangan sumunod sa kanilang kakayahan sa protocol na ito.

Paki tala: Itong dokumentong ito ay ito ay maaaring mabago sa paglabas ng mga karagdagang impormasyon at resources kaya seguradohing palaging subaybayan ang Long Beach COVID-19 website sa www.longbeach.gov/covid19 para sa anumang pagbabago sa dokumentong ito.

Sakop ng checklist na ito ang mga:

- (1) Mga patakaran at pagsasagawa sa lugar ng trabaho para maprotektahan ang kalusugan ng empleyado
- (2) Mga hakbang para maseguro sa physical distancing
- (3) Mga hakbang para maseguro ang pagkontrola ng impeksyon
- (4) Komunikasyon sa mga empleyado at sa publiko
- (5) Mga hakbang nang maseguro ang pantay-pantay na akses sa mga serbisyong kritikal

**PARA IREPORT NG PAGLABAG
TUMAWAG SA: (562) 570-2633 OR
EMAIL: CETASKFORCE@LONGBEACH.GOV**

Lahat ng pinagsasaluhang pasilidad na residensyal na may pool, spa, or hot tub ay dapat magimplementa ng lahat ng naangkop na mga hakbang na nakalista sa ibaba at maging handa sa pagapaliwanag kung bakit ang hakbang na hindi naimplementa ay di naangkop.

Pangalan ng Negosyo:	
Direksyon ng Pasilidad:	

A. MGA PATAKARAN AT MGA PAGSASAGAWA SA LUGAR NG TRABAHO PARA MAPROTEKTAHAN ANG MGA EMPLEYADO (LAGYAN NG CHECK LAHAT NG ANGKOP):

- Lahat ng maaring magtrabaho sa kanilang mga bahay ay inatasan na gawin na ito.
- Mga bulnerableng mga tauhan (yung mga may edad lampas 65 at may mga pabalikbalik na kondisyong pangkalusugan) ay inatasan na maaaring gawin ang trabaho sa bahay kung kailanman posible.
- Mga empleyado ay nasabihan na huwag pumasok kung may sakit at sundin ng mg autos nga Long Beach Health Orders para sa self-isolation kung angkop.
 - Lumikha ng listahan ng mg ana-train na mga reserbang empleyado.
 - Impormasyon hinggil sa mga benepisyo ng leave na ini-sponsor ng employer o gobyerno na maaaring matanggap ng empleyado nang maging mas madali sa kanila kumita habang na sa bahay ay naibigay na sa mga empleyado. Tignan ang karagdagang ipormasyon sa mga programa na nagsusuporta sa mga sick leave at mga worker's compensation para sa COVID-19, kasama na ang mga karapatan sa employee sick leave sa ilalim ng Families First Coronavirus Response Act at mga karapatan ng empleyado sa mga benepisyo ng worker's compensation at ang mga inaasahang mga konektado sa trabaho na exposure sa COVID-19 na nangyari mula Marso 19 hanggang Hulyo 5 alinsunod sa Governor's [Executive Order N-62-20](#).
- Kung kayo ay nasabihan na isa o mas madami pang empleyado ang nag positibo, o may sintomas na kaparehas ng COVID-19 (kaso), ang employer ay may plano o protocol na naisalugar na mag-isolate ang may kaso sa kanilang bahay at kinakailangan din ang agarang pag-quarantine ng lahat ng empleyado na nilapitan sa trabaho ng may kaso. Dapat bigyan ng konsiderasyon ng employer ang plano para sa lahat ng naka-quarantine na empleyado na magkaroon ng akses o ma-test para sa COVID-19 nang ma-determina kung may mga iba pang nahawa sa trabahao, at maaaring mangailangan ng karagdagang hakbang ng pagkontrol ng COVID-19.
- Kung sakaling may 3 o mahigit pa na napag-alaman na may sakit sa loob ng 14 days, dapat ito ireport ng employer sa Long Beach Department of Health at Human Services sa 562-570-INFO.
- Pag-check ng sintomas ay gagawin bago pumasok sa lugar ng trabahuhan. Dapat kasama sa pag-check ang pagtanong kung may ubo, maikling paghinga o lagnat at iba pang sinotmas na maaaring dinaranas ng empleyado. Ang pag check ay maaaring gawin sa labas o sa pagdating ng empleyado.
- Lahat ng mga empleyado na may kontak sa publiko o sa ibang mga empleyado sa oras ng kanilang trabaho ay aalokin ng libreng pantakip sa mukha. Ang takip na ito ay dapat suot ng empleyado sa lahat ng oras ng trabaho kung may kasamang malapit o lalapit sa ibang tao. Kailangan itong hugasa araw-araw.
 - Hindi kailangan ang takip kung mag-isa ang empleyado o kung nasa tubig.
- Mga lifeguard na nasa duty ay di inaasahan mag monitor ng paghugas, paggamit ng mask o social distancing ng iba.
 - Mag-atas ng empleyado para mamonitor ang pag-implementa ng protocol ng social distancing. Dapat kilala siya ng lahat ng empleyado.

**PARA IREPORT NG PAGLABAG
TUMAWAG SA: (562) 570-2633 OR
EMAIL: CETASKFORCE@LONGBEACH.GOV**

- Hindi sabay sabay ang mga break nang maseguro ang pagpanatili ng anim na talamapakan ng bawat empleyado sa lahat ng oras.
- Bawal kumain o uminom ang mga empleyado maliban sa mga takdang lugar para sa maseguro na ang pagsuot ng mask ay tama at palagi.
 - May mga disinfectant at iba pang katulad na produkto para sa mga empleyado sa mga sumusunod na lokasyon:

- May hand sanitizer na mabisa laban sa COVID-19 para sa lahat ng empleyado sa mga sumusunod na lokasyon

- Pinapayagan ang mga empleyado maghugas ng mga kamay ng madalas.
- Kopya ng protocol na ito naibigay na sa bawat empleyado.
- Opsyonal – Isalarawan ang iba pang mga hakbang:

B. MEASURES TO ENSURE PHYSICAL DISTANCING AND HYGIENE

C. MGA HAKBANG SA PAGDISINFECT

- Lumikha ng nakasulat na plano ng pagdisinfect na nagtutukoy ng mga madalas na hinahawakang mga ibabaw, na kailangan isama ang isang iskedyul at naatasan na tao na kokompleto sa mga gawain ng pagdisinfect.
- Para sa mga lokasyon na walang nagmomonitor ng pagdisinfect, maglagay ng mga disinfection wipes na maaaring gamitin ng mga gumagamit ng pool para madisinfect ang mga hawakan bago gamitin at pagktapos, may kasamang instruksyon na nakapaskil sa may pool para sa mga gagamit ng pool.
- Gumamit ng mga aprobadong disinfectant ng EPA para sa mga madalas na hinihipong mga ibabaw, tulad ng:
 - Pool Area - gate, latch, mesa, mga upuan, , hawakan ng pool, at ibabaw ng counter
 - Banyo – hawakan ng pinto, switch ng ilaw, gripo, saraduhan, at dispensers
 - Pool – kick boards, gamit panglutang, slides,

D. MGA HAKBANG SA KONTROL NG IMPEKSYON

- Mga bisitang darating sa pool ay kinakailangan may suot na takip sa mukha palagi (maliban kung kakain o iinom, kung angkop) habang na sa pool o sa paligid ng pasilidad. Ito ay naangkop din sa lahat ng mga adulto at mga bata na dalawang taon o mahigit. Mga indibidwal na nasabihan ng doktor na huwag mag mask ay hindi kasali sa patakaran na ito. Para suportahan ang kaligtasan ng inyong mga empleyado at iba pang mga bisita, ang pantakip sa mukha ay dapat palaging handa sa mga bisitang darating na walang dala.
- Pag-check ng sintomas ay gagawin bago pumasok ang mga bisita sa pasilidad. Kasama sap pag-check ang ubo, maikling paghinga, hirap huminga, lagnat at chills o pangininig. Itong mga pag-check ay maaaring gawin sa personal o sa ibang paraan tulad ng on-line check in o sa mga karatula sa may pasukan ng pasilidad na nagsasabing kung may mga sintomas, di dapat pumasok.

**PARA IREPORT NG PAGLABAG
TUMAWAG SA: (562) 570-2633 OR
EMAIL: CETASKFORCE@LONGBEACH.GOV**

- Magsagawa ng pag-check ng kaligtasan ng pool nang maseguro na ang chemistry ay sapat para sa pagdisinfect at ang pool ay nasuri para sa kaligtasan ng equipment.
 - Tamang operasyon at maintenance ay magpapawalang bisa ng virus kung nasa tubig.
 - Kumonsulta sa kompanya o sa engineer na nagdisenyo ng pool para makapagdesisyon kung aling listahan ng disinfectant na aprobado ng EPA ang pinakamahusay sa pool.
- Para sa mga pasilidad na hindi pinaoperayt, padaluyin ang mainit at malamig ng tubig limang minuto bago magbukas muli nang mapalitan ang lumang tubig sa mga tubo ng pasilidad ng sariwa at ligtas na supply ng tubig.
- Mag-impleta ng plano ng paglinis at pagdisinfect para sa mga madalas hipuin mga ibabaw at mga bagay na hiraman sa bawat paggamit. Gumamit ng disinfectant na aprobado ng EPA. Ang mga sumusunod ay madalas lilinisin, alinsunod sa iskedyul:
 - Hawakan at slides _____
 - Lounge chairs, ibabaw ng mesa _____
 - Hawakan ng pinto, sahig ng banyo, hugasa ng kamay, palitan ng lampen at mga shower _____
 - Kick boards at pool noodles _____
 - Karaniwang lugar (hal. lockers) _____
 - Mga banyo at shower _____
 - Iba pa _____
- Mga bisita at mga gagamit ng pool ay kailangan magsuot ng takip ng mukha pag nasa pasilidad, kasama ang pagpunta sa pool o ang paggamit ng mga pasilidad.
- Seguraduhin may sapat na supply para makatulong sa kalinisan sa lahat noras. Kasama ang sabon, hand sanitizer na may 50% na alcohol, paper towel, tisyu at mga basurahan.
- Magsagawa ng sistema nang ang mga muebles (hal. lounge chairs) at iba pang madalas gamiting mga bagay na kailangan linisin at idisinfect at nakahiwalay sa nalinisin at na disinfect na mga muebles o iba pang mga parating ginagamit na mga bagay.
 - Seguraduhin na ang mga muebles, equipment, twalya ay protektado sa pagiging kontaminado bago gamitin.
- Takpan ang mga drinking fountain nang hindi gamitin.
- Huwag hikayatin ang mga gumagamit ng pool na maghiraman ng mga bagay, lalo yung mga mahirap linisin at idisinfect o yung mga hindi dapat idikit sa mukha (tulad ng goggles, nose clip at snorkel).
- Seguraduhin na ang pasilidad ay may sapat na equipment para sa gagamit ng pool, tulad ng kickboards, pool noodles at mga gamit panglutang, ng mabawasan ang hiraman. Limitahin sa isang tao ang gagamit sa isang panahon at linisin at idisinfect sa bawat paggamit.
- Mga tao ay hinihikayat na magdala ng sariling twalya at di dapat manghiram sa mga kasama nila.
- Laban ang mga twalya ayon sa instruksyon ng manufacturer. Gumamit ng pinakamainit na tubig at patuyuin mabuti.

E. MGA HAKBANG PARA SA KOMUNIKASYON SA PUBLIKO

**PARA IREPORT NG PAGLABAG
TUMAWAG SA: (562) 570-2633 OR
EMAIL: CETASKFORCE@LONGBEACH.GOV**

- Ang kopya ng protocol na ito ay ipinaskil sa mga pasukan pampubliko.
- Magpaskil ng karatula na nagpapaalala sa mga residente na maghugas ng kamay gamit ang sabon at tubig, takpan ang pag-ubo at pagbahing.
- Magpaskil ng karatula sa pasukan na nagsasabi sa lahat na dapat silang: (1) huwag pumasok sa pasilidad kung nakakaranas ng sintomas ng sakit pang respiratoryo, ubo, lagnat o iba pang sintomas na maaaring COVID-19; (2) magpanatili ng anim na talampakan na distansya sa mga hindi kasamang miyembro at huwag makisali sa anumang di kinakailangan na kontak na pisikal sa pool; (3) bumahing at umubo patungo sa siko; (4) huwag makipag kamayan; (5) palaging maghugas ng kamay o mag sanitizer sa pagpasok ng pasilidad.

F. MGA HAKBANG NGA MASEGURADO ANG AKSESO NG LAHAT SA MGA KRITIKAL NA SERBISYO

- Mga kritikal na serbisyo sa mga kostomer/kliyente ay binigyan ng prioridad.
- Mga hakbang ay itinaguyod para masegurado ang akses sa mga serbisyo para sa mga kostomer na may limitasyon sa paggalaw at/o ang mga nasa lugar na mataas ang panganib.

Mga karagdagang hakbang na di kasama sa itaas ay dapat ilarawan sa hiwalay na pahina, na kailangang ilakip ng negosyo sa documentong ito.

Maari niyong kontakin ang sumusunod na tao kung may tanong o komento hingil sa protocol na ito:

Pangalan ng Kontak Sa Negosyo:

Telepono:

Petsa ng Huling Pagbago:

**PARA IREPORT NG PAGLABAG
TUMAWAG SA: (562) 570-2633 OR
EMAIL: CETASKFORCE@LONGBEACH.GOV**

**PARA IREPORT NG PAGLABAG
TUMAWAG SA: (562) 570-2633 OR
EMAIL: CETASKFORCE@LONGBEACH.GOV**